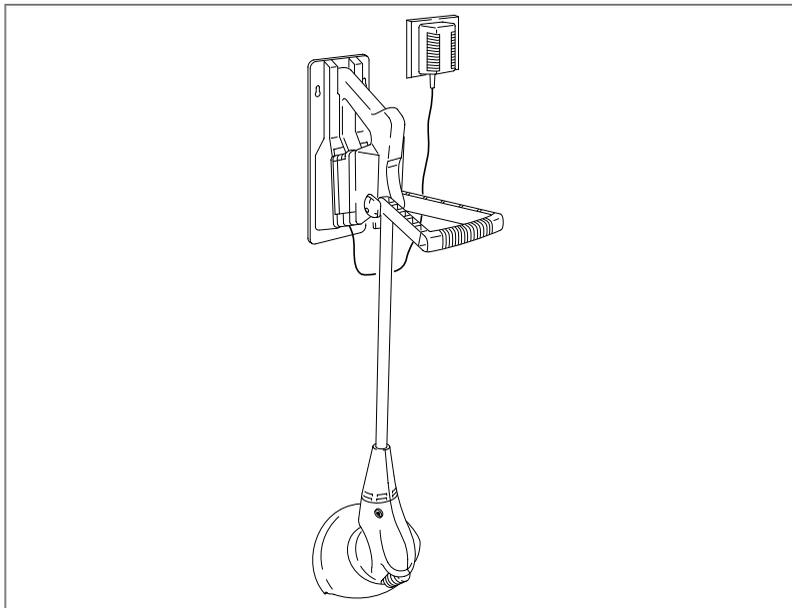


# Flymo®

## CORDLESS Multi-Trim CT250 plus



**GB**

### IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

**D**

### WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

**F**

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

**NL**

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

**N**

### VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

**SF**

### TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempiä tarvetta varten

**S**

### VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

**DK**

### VIGTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

**E**

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

**P**

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

**I**

### INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

(GB) INSTRUCTION MANUAL  
(D) BEDIENTUNGSANWEISUNG  
(F) MANUEL D'UTILISATION  
(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

(N) BRUKSANVISNING  
(SF) KÄYTTÖHJE  
(S) BRUKSANVISNING  
(DK) BRUGSANVISNING

(E) MANUAL DE INSTRUCCIONES  
(P) INSTRUÇÕES PARA O USO  
(I) ISTRUZIONI PER L'USO

**GB - CONTENTS**

1. Bolt
2. Steady Handle
3. Handle Knob
4. Screws
5. Fixing Plugs
6. Instruction Manual
7. Guarantee Card
8. Flymo/Partner Service Directory
9. Scraper Tool
10. Integrated Battery Charger
11. Wall Bracket
12. Guard

**ENGLISH PAGES (2-9)****D - INHALT**

1. Bolzen
2. Führungsriff
3. Griffknopf
4. Schrauben
5. Befestigungsdübel
6. Bedienungsanweisung
7. Garantiekarte
8. Flymo/Partner-Kundendienstverzeichnis
9. Kratzer
10. Integriertes Ladegerät
11. Wandbefestigung
12. Schutz

**DEUTSCHE SEITEN (10-17)****F - CONTENU DU CARTON**

1. Vis
2. Poignée auxiliaire
3. Vis papillon
4. Vis
5. Chevilles
6. Manuel d'Instructions
7. Carte de garantie
8. Répertoire de Service Flymo/Partner
9. Racloir
10. Chargeur de batterie intégré
11. Support mural
12. Carter

**LES PAGES EN LANGUE FRANÇAISE (18-25)****NL - INHOUD**

1. Bout
2. Handvat
3. Handvatknop
4. Schroeven
5. Muurpluggen
6. Handleiding
7. Garantiekaart
8. Adreslijst met Flymo/Partner Service-centra
9. Schraper
10. Geïntegreerde Batterijoplader
11. Ophangbeugel
12. Beschermpap

**NEDERLANDSE PAGINA'S (26-33)****N - INNHOLD**

1. Festebolt
2. Håndtaksbøyle
3. Mutter
4. Skruer
5. Festeopper
6. Bruksanvisning
7. Garantikort
8. Servicestasjonsliste
9. Plast Skrape
10. Integrert Batterilader
11. Veggholder
12. Sprutskjerm

**NORSKE SIDER (34-41)****SF - SISÄLTÖ**

1. Pultti
2. Etukahva
3. Kahvan nuppi
4. Ruuvi
5. Kiinnitystulpat
6. Käyttöopas
7. Takuukortti
8. Flymo/Partner-palveluopas
9. Kaavin
10. Laturi
11. Seinäteline
12. Suojus

**SUOMALAISET SIVUT (42-49)****S - INNEHÅLL**

1. Bolt
2. Stödhandtag
3. Handtagsratt
4. Skruvar
5. Pluggar
6. Bruksanvisning
7. Garantikort
8. Flymo/Partners serviceinformation
9. Skrapare
10. Inbyggd Batteriladdare
11. Väggfäste
12. Sköld

**SVENSKA SIDOR (50-57)****DK - INDHOLD**

1. Bolt
2. Støttehåndtag
3. Håndtagsknop
4. Skruer
5. Fastgøringsprop
6. Brugsvejledning
7. Garantibevis
8. Flymo/Partner servicetelefonbog
9. Skrabeværktøj
10. Integreret batterilader
11. Vægophæng
12. Skærm

**DANSKE SIDER (58-65)****E - CONTENIDO**

1. Perno
2. Manilla del asa
3. Gatillo del Manillar
4. Tornillos
5. Espigas de fijación
6. Manual de instrucciones
7. Tarjeta de garantía
8. Guía de Servicio Flymo/Partner
9. Herramienta de raspar
10. Cargador de batería integral
11. Escuadra de pared
12. Guarda

**PAGINAS EN CASTELLANO (66-73)****P - LEGENDA**

1. Parafuso
2. Pega fixa
3. Fêmea do parafuso da pega
4. Parafusos
5. Buchas de fixação
6. Manual de Instruções
7. Cartão de garantia
8. Lista de Serviços da Flymo/Partner
9. Ferramenta para raspar
10. Carregador de bateria integrado
11. Suporte de parede
12. Protecção

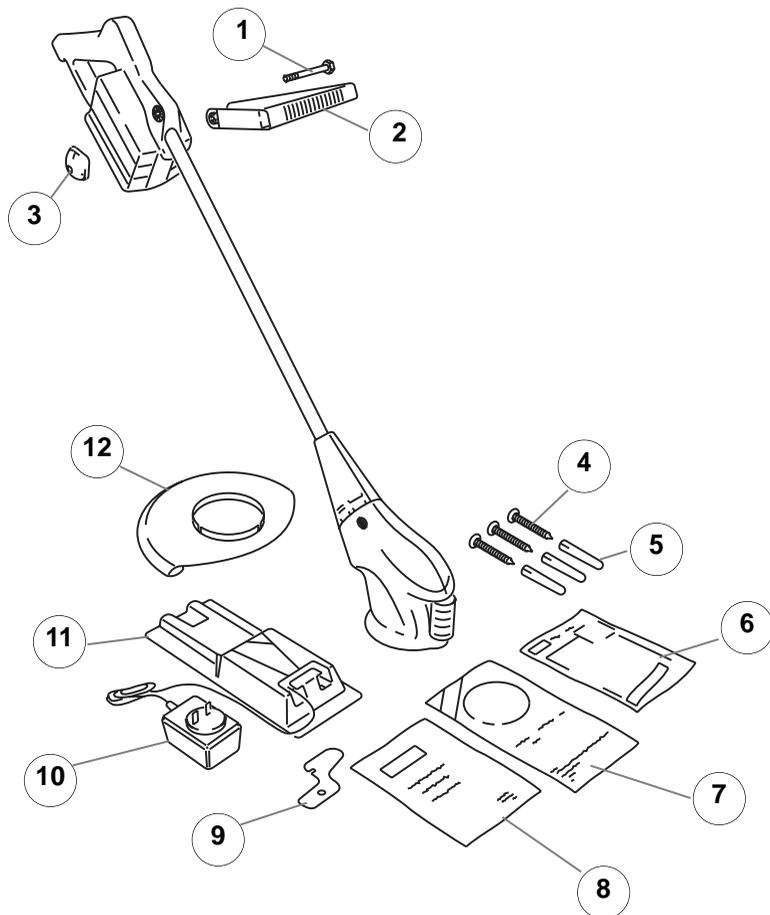
**PÁGINAS PORTUGUESAS (74-81)****I - INDICE CONTENUTI**

1. Bullone
2. Impugnatura di guida
3. Manopola dell'impugnatura
4. Viti
5. Maschi di fissaggio
6. Manuale di istruzioni
7. Tagliando di garanzia
8. Elenco dei centri assistenza Flymo/Partner
9. Raschietto
10. Caricabatterie integrato
11. Mensola a muro
12. Protezione

**ITALIANO (82-89)**

(GB)	CARTON CONTENTS	(N)	KARTONGEN INNHOLDER	(E)	CONTENIDO DEL CARTON
(D)	KARTONINHALT	(SF)	PAKETIN SISÄLTÖ	(P)	LEGENDAS DOS DESENHOS
(F)	CONTENU DU CARTON	(S)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(I)	CONTENUTO
(NL)	INHOUD	(DK)	KARTONINDHOLD		

A





**PARE EL INTERRUPTOR Y RETIRE LA CLAVIJA DE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE REALIZAR UN AJUSTE O LIMPIEZA, SI EL CABLE ESTÁ CONECTADO. LA LÍNEA DE NYLON CONTINUA EN MOVIMIENTO DESPUÉS DE HABER SIDO DESCONECTADA**

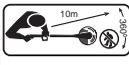
#### Explicación de símbolos de la Trimer sin Cerdón



Atención



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



Mantenga a los demás, incluyendo niños, animales domésticos y espectadores, fuera de la zona de riesgo de 10 metros. Pare inmediatamente la cortadora si se le acercan.



Se recomienda el uso de protección en los ojos para los objetos que puedan saltar de la línea cortante.

#### Advertencia

El cordón cortante continúa girando después de apagar la máquina.

#### General

1. Nunca dejar que niños o gente que no conozca las instrucciones usen el trimer. El reglamento local puede imponer restricciones sobre la edad del operador.
2. Utilice el Cortabordes solo tal y como se describen en estas instrucciones.
3. No haga uso de la cortadora cuando se encuentre cansado, enfermo o bajo los efectos de alcohol, drogas o medicinas.
4. El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.

#### Batería

**Los Productos sin Cerdón Impulsados por Batería requieren un cuidado especial.**

1. **EVITE LA PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL. MANTENGA SUS MANOS Y SUS DEDOS FUERA DE LA PALANCA DE ENCENDIDO MIENTRAS TRANSPORTA LA CORTADORA.**
2. Siempre cargar el producto bajo cubierto y guardar en un lugar seco y fresco - fuera del alcance de niños.
3. Use únicamente el cargador proporcionado con su unidad. El uso de cualquier otro cargador puede dañar la batería y la cortadora de forma permanente.
4. Use el cargador solamente con tomas eléctricas domésticas estándares.
5. No haga mal uso del cargador o del cordón del cargador.
6. No use el cargador en el caso de que el cargador o el cordón del cargador estén averiados.
7. Use el cargador sólo dentro de la casa.
8. No use el cargador al aire libre.
9. Almacene y cargue esta unidad en un lugar fresco, seco y bien ventilado y fuera del alcance de los niños.
10. No cargue la batería o use la unidad en un ambiente explosivo o corrosivo. Evite zonas en donde haya presentes gases o líquidos inflamables a fin de evitar un incendio o una explosión.
11. No intente reparar la unidad incluyendo la batería. Los únicos elementos adecuados para ser tratados por el usuario son el reemplazo de la línea de nylon y la limpieza de la unidad.
12. No inserte ningún objeto en el área del motor. Mantenga libre de residuos para evitar el recalentamiento.
13. No incinere o rompa la batería. Las baterías contienen sustancias peligrosas. Deshágase de ellas de manera apropiada.

**Preparación**

1. No usar el trimer descalzo o en sandalias. Siempre llevar ropa, guantes, y zapatos gruesos adecuados.
2. Inspeccione la cortadora antes de cada uso, especialmente las partes del cabezal cortador.
3. Antes de utilizarla, inspeccione la zona que vaya a cortar. Retire objetos tales como piedras, vidrios, clavos, cables, cuerdas etc., ya que pueden saltar o enredarse en el cabezal del cortabordes.
4. Compruebe que el cabezal cortante, el conjunto rotor y la tapa están colocados correctamente.

**Uso**

1. Usar el trimer solamente en luz diurna o en buena luz artificial.
2. Evite usar el trimer en pasto húmedo en lo posible.
3. Tener cuidado en césped húmedo, se puede resbalar.
4. En inclinaciones, tener mayor cuidado con los pies y llevar calzado antideslizante.
5. No caminar hacia atrás mientras usa el trimer, se puede dar un traspie.
6. Desconectar antes de empujar el trimer sobre superficies que no sean pasto.
7. Nunca usar el trimer con las guardas dañadas o sin las guardas puestas.
8. Evite la posibilidad de lesiones en los pies y las manos producidas por la rotación del cordón cortante. Arranque la recortadora teniendo siempre cuidado de tener las manos y los pies apartados del cabezal cortante.
9. Mantenga el cabezal cortante por debajo del nivel de la cintura.
10. No se incline sobre la protección de la cortadora mientras recorta o hace el bordillo, ya que la línea cortadora puede lanzar objetos.
11. Tenga cuidado de pedazos de la línea de nilón que sean expulsados durante el uso.
12. No instale nunca elementos de corte metálicos.

**Mantenimiento y almacenaje**

1. Mantener todos los pernos, tornillos, y tuercas apretados para asegurar que el trimer esté en buenas condiciones de trabajo.
2. Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor seguridad.
3. Sólo usar el sedal de nilón de recambio especificado para este producto.
4. Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por Flymo/Partner.
5. Para evitar el riesgo de lesiones mantenga los dedos y las manos fuera del cortador de línea en el borde delantero de la protección.
6. Inspeccione y mantenga la recortadora regularmente. Las reparaciones deberán ser realizadas por un centro de reparación autorizado.x
7. Limpie la unidad con un paño seco. Nunca use objetos metálicos para limpiar la unidad.

**Cuidado de la batería**

1. Si después de un tiempo la batería se agota rápidamente luego de un período de carga de 24 horas, significa que se necesita una batería de recambio.
2. Siempre queda carga presente en la batería pero para asegurar un funcionamiento máximo, recargar su trimer por 24 horas antes de utilizar.
3. La conexión permanente al cargador en una área bien ventilada mantendrá su trimer bien cargado y listo para su utilización.
4. Para prevenir el daño permanente a la batería, nunca guardar en condición descargada.
5. Póngase en contacto con su centro de servicio local/representante/distribuidor para obtener una batería de recambio y para deshacerse de forma apropiada de su vieja batería.

**6. Batería**

12 voltios 5 Amp/Hora

"Alta potencia"

Hermética

No necesita mantenimiento!

- **IMPORTANTE**

**DESHAGASE DE SUS VIEJAS BATERIAS DE FORMA APROPIADA NO LAS ROMPA, QUEME O INCINERE.**

**Recambio de la batería**

Si su batería necesita ser reemplazada, póngase en contacto con su centro de servicio local aprobado o representante, quién retirará su vieja batería e instalará una legítima batería Flymo de recambio.

- **IMPORTANTE**

El cable rojo siempre debe conectarse al borne rojo de la batería. El cable negro siempre debe conectarse al borne negro de la batería.

**Recarga sobre mesa**

La escuadra para la pared también se puede usar como "banco de trabajo" para cargar el trimer sin cordón.

**Almacenamiento durante el invierno**

1. Cargue totalmente durante 24 horas para almacenar durante el invierno.
2. Si no puede dejar el trimer sin condón en carga permanente, recargar la batería cada 3 ó 4 meses por un período de carga de 24 horas para mantener la batería bien cargada durante el almacenamiento en invierno.
3. Evite el almacenamiento prolongado sin recargar la batería.
4. Almacene en un lugar fresco y seco.

## Placa de Características del Producto

**B** Número del Producto .....

Número del Modelo .....

Número de Serie .....

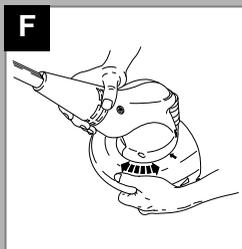
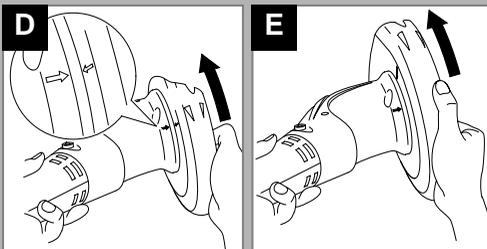
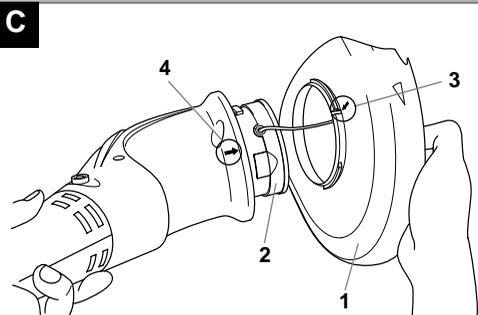
Fecha de Compra .....

Lugar de Compra .....

**\*GUARDAR PRUEBA DE COMPRA\***

Cada Producto Flymo tiene una identificación única en una placa de características en plateado y negro. Para asegurar que usted tiene la información del producto al pedir repuestos o asesoría de uno de los centros de servicio aprobados, o si necesita ponerse en contacto con el departamento de servicio al cliente de Flymo/Partner, usted debe anotar en el espacio provisto la información que se muestra en figura B. También será útil anotar la fecha y lugar de compra antes de devolver la tarjeta de garantía.

## Instrucciones de Ensamble



### Montaje de la cubierta protectora (C), (D), (E), y (F)

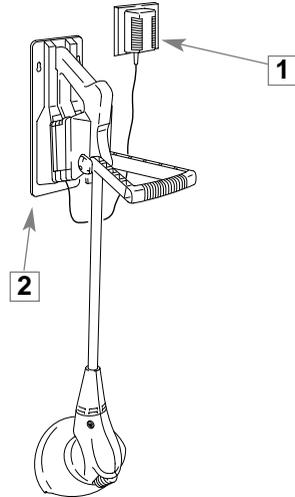
1. Coloque la cubierta protectora (**C1**) sobre el cabezal cortador (**C2**). Asegúrese de que se alimenta la línea de nailon a través del agujero en la cubierta protectora tal como se muestra en el **dibujo C**.
  2. Alinee la flecha en la parte superior de la protección de seguridad (**C3**) con la flecha en el lateral de la podadora (**C4**). Ver figuras **C** y **D**.
  3. Haga presión hasta que esté colocada en su sitio y gire la cubierta protectora en sentido contrario a las agujas del reloj, tal como se muestra en el **dibujo D**, hasta que pueda oírse un clic y la cubierta protectora haya quedado firmemente encajada en su lugar. Véase el **dibujo E**.
- **INTENTANDO GIRAR EL PROTECTOR ASEGÚRESE DE QUE LA CUBIERTA PROTECTORA ESTÁ FIRMEMENTE ENCAJADA EN SU SITIO. VÉASE EL DIBUJO F**

## Instalación del apoyo empotrado

### • ¡IMPORTANTE!

**Apague el cargador en la toma de la pared antes de conectar o desconectar la cortadora del apoyo empotrado.**

1. Se recomienda que la escuadra para la pared (**G2**) quede montada en una pared interna vertical que sea lo suficiente maciza para soportar el peso del producto, en un área bien ventilada entre 5 a 25°C.
2. Hay 3 agujeros en el apoyo empotrado. Ubique el apoyo empotrado con los dos agujeros en la parte superior. **Véase la figura H.**
3. Asegúrese de que cuando se acopla la cortadora al apoyo la parte inferior de la misma esté a no más de 100 mm del suelo, véase la figura, esto facilitará colgar la cortadora y además asegurará que el apoyo empotrado esté al alcance de una toma eléctrica para permitir que el cargador sea enchufado.
4. Fije el apoyo empotrado de forma segura a la pared con los tornillos y tarugos proporcionados.
5. El trimer sin cordón se puede entonces colgar de la escuadra para su carga.

**G**


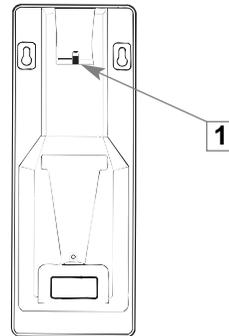
## Procedimiento inicial de carga y recarga de su Trimer sin Cordón

### Procedimiento inicial de carga

1. Use el cargador únicamente en el interior de la casa.
2. Asegúrese de que el cargador no esté expuesto a la humedad. Mantenga el cargador y la trimer secos en todo momento. Mantenga el cargador bien ventilado mientras carga.
3. Asegurarse de que el trimer está bien puesto en la escuadra en la pared (**G2**) y en el conector de carga (**H1**).
4. Enchufe el cargador (**A1**) en una adecuada toma eléctrica de pared doméstica.
5. La luz roja indicadora (**A3**) brilla continuamente durante la carga.
6. La carga completa se logrará en 24 horas. Durante la carga el cargador se calienta. Esto es normal y significa que el cargador está funcionando correctamente.

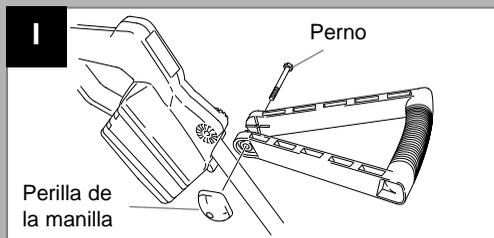
### La carga de su Trimer sin Cordón

1. Cargar la batería tan pronto la potencia de su trimer sin cordón empiece a bajar y a funcionar despacio.
2. Evitar utilizar el trimer hasta que quede en condición de descarga "total", por ej., evitar descargar la batería por completo.
3. Siga el procedimiento descrito en el Procedimiento inicial de carga.
4. Si se carga la batería de acuerdo a estas instrucciones se asegurará una máxima vida de la batería.

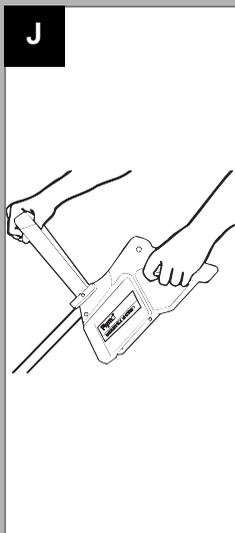
**H**


- **Se debe cargar la batería por 24 horas antes de utilizar**
- **Cargar su trimer tan pronto termine de utilizarlo por un total de 24 horas**
- **Se puede dejar el trimer conectado al cargador permanentemente, con el cargador conectado, sin temor de sobrecargarlo.**
- **El cargador mantiene la batería cargada automáticamente durante el almacenamiento y asegura que el trimer esté lista para el uso.**

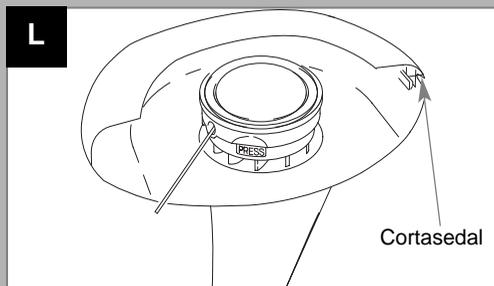
## Ajuste de Empuñadura



1. Poner la manilla al producto con el perno y la perilla de la manilla como se muestra en la **Fig 1**.
2. Ajustar la manilla del asa a una posición cómoda de operación, **ver Fig J.**, al destornillar la perilla de la manilla, separar los costados, mover la manilla a la posición deseada, con cuidado volver a enganchar los dientes y luego apretar la perilla de la manilla. **Ver Fig K.**



## Alimentación automática de la línea de nylon



1. Cada vez que se enciende la cortadora se alimenta un trozo corto de nueva línea de nylon, al acelerarse el cabezal de corte a su plena velocidad.
2. Para alimentar más línea precisa apagarse la cortadora, dejar que se pare el motor y volver a arrancar. Al cortar bordes, haga esto a menudo.
3. Cuando se alimenta línea podrá oírse un cambio en el sonido del motor y el ruido producido al cortarse la línea a la medida.
4. Si no se alimenta la línea, vea los consejos de Localización de Averías en la **página 73** para más información.

## Cómo desbrozar y recortar bordes

### Para echar a correr su trimmer

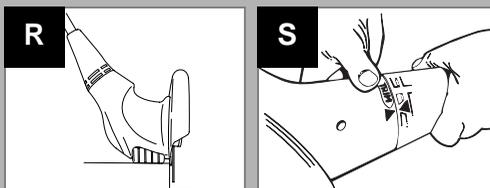
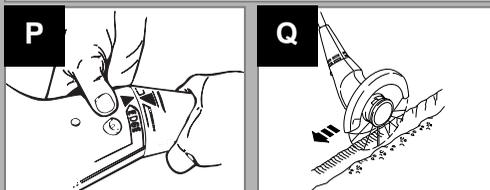
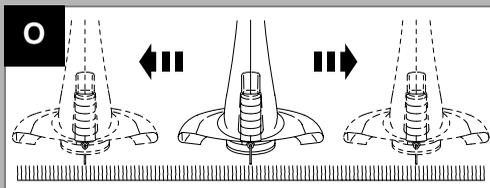
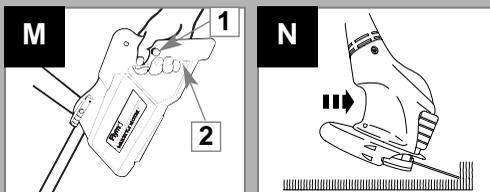
1. Sustener como se muestra en la **Fig. M**.
2. Para echar a correr, pulsar el botón de traba (M1), apretar la palanca del interruptor (M2), soltar el botón de traba.

### Cómo desbrozar

1. Corte con la línea de nilón en ángulo, usando la punta de la misma (**vea la Fig. N**).
2. Oscile el cabezal de corte sobre el área a desbrozar, efectuando pequeños cortes (**vea la Fig. O**).
3. La línea de nilón se alimenta automáticamente cada vez que se detiene el cabezal de corte y vuelve a la velocidad de trabajo. Puede alimentarse manualmente más línea de nilón como se indica en la **página 72**.
4. Para parar la cortadora deje la palanca interruptora libre (M2).

### Cómo recortar bordes

1. Para cambiar al modo de recortar bordes, oprima el botón de desbloqueo y retuerza el cabezal **a izquierdas** hasta dejar la flecha alineada con la palabra "EDGE" (**vea la Fig. P**). Se oír un chasquido para confirmar que está trabado el cabezal. Cerciérese de que el botón regresa a su posición original.
2. Mantenga el cabezal de corte sobre el rodillo para mayor estabilidad y alinee con el borde del césped. Recorte en el sentido indicado (**vea la Fig. Q**) para que no sean arrojados los residuos contra usted.
3. Para volver al modo de desbrozar, oprima el botón de desbloqueo y retuerza el cabezal **a derechas** hasta dejar la flecha alineada con la palabra "TRIM" (**vea la Fig. S**). Se oír un chasquido para confirmar que está trabado el cabezal. Cerciérese de que el botón regresa a su posición original.



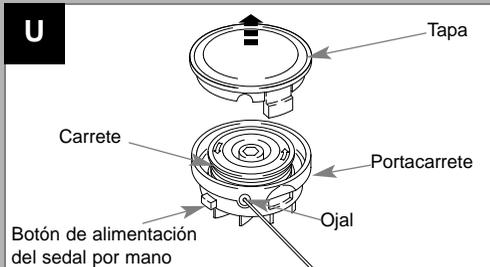
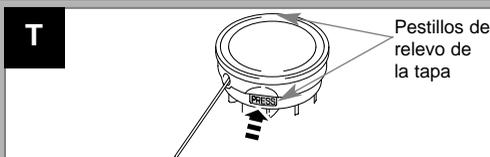
## Tapa del carrete

### Para quitar la tapa del carrete

1. Oprima los dos pestillos de suelta de la tapa (**vea la Fig. L1**).
2. Tire de la tapa para apartarla del cabezal de corte (**vea la Fig. M**).

### Al colocar la tapa del carrete

1. Mantenga limpias todas las partes de la tapa y portacarrete. De no hacerlo así, podrá impedir que la tapa quede bien sujeta en el portacarrete.
2. Alinee los dos pestillos en la tapa con las dos aberturas en el portacarrete, oprimiendo entonces la tapa hasta dejarla trabada.
3. Cerciérese de que los dos pestillos de suelta de la tapa están bien visibles y totalmente encajados con las aberturas en el portacarrete.
4. Trate de quitar la tapa sin oprimir los dos pestillos, para comprobar que está bien colocada.



## Línea de Nilón

V



No oprima el botón más de tres veces. El exceso de línea obstruirá la cortadora de línea y resultará en mal funcionamiento del trimer.

### Para alimentar manualmente la línea de nylon

Si se requiere, la línea puede alimentarse manualmente. Para esto, tire suavemente de la línea mientras que oprime y suelta alternadamente el botón (**vea la Fig. V**) en el costado del portacarrete.

### Para cambiar la línea de nylon

Puede obtenerse línea de nylon de repuesto en la mayoría de comercios que venden productos Flymo/Partner. Puede comprarse un carrete y línea completo o solamente la línea de nylon.

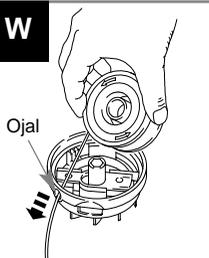
### Para cambiar el carrete y línea (completo)

1. En el nuevo carrete, retire la cinta que sujeta la línea.
2. Desenrolle unos 100 mm de línea e introduzca esto en el ojal (**vea la Fig. W**), colocando entonces el carrete en el portacarrete **con el lado suave hacia arriba**.

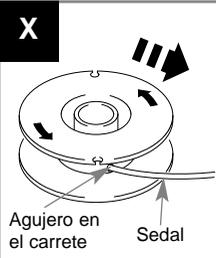
### Para colocar la línea de nylon en el carrete

1. Inserte la línea en el agujero del carrete.
2. Gire el carrete hacia la derecha para arrollar la longitud requerida de línea, (aproximadamente la mitad = 10 m), y corte la línea a la longitud requerida. (**vea la Fig. X**). Cerciórese de que la línea queda bien enrollada en el carrete, ya que de lo contrario se menoscabará la eficacia de la alimentación automática de línea.
3. Deje unos 100 mm de línea sin enrollar e introduzca esto en el ojal (**vea la Fig. W**), colocando entonces el carrete en el portacarrete **con el lado suave hacia arriba**.

W



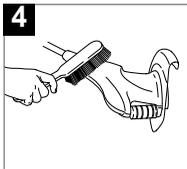
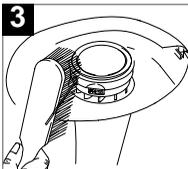
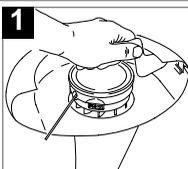
X



- Cerciórese de que el carrete queda bien encajado, girándolo suavemente al colocarlo. Se incluyen instrucciones completas de montaje con el lote de repuestos Flymo.
- ¡Recuerde! Su Flymo trimer sin cordón está diseñada para usar solamente línea de nylon con un diámetro máximo de 1,5 mm.

## El cuidado de su Trimer sin Cordón

Y



Después que termine de utilizar su trimer Flymo siga el procedimiento aquí abajo:

1. Jamás limpie el Multi-Trim Revolution con agua, líquidos de limpieza o disolventes. Limítese a limpiar los residuos con un cepillo suave o un trapo seco.
3. Utilizando el raspador con el que viene provista, limpie el interior de la cubierta del cabezal cortador para quitar hierbas y despojos (**Figura.Y1**).
3. Con una escobilla suave, limpie el interior de la guarda de seguridad (**Fig Y2**), la cabeza cortadora (**Y3**) y el alojamiento del motor (**Fig Y4**)
4. Examine cuidadosamente el trimer sin cordón, particularmente las partes del cabezal de corte.
5. Si se produce cualquier tipo de daños en el Multi-Trim Revolution, acuda al centro de servicio Flymo/Partner más próximo.
- **Jamás use un trimer sin cordón dañado.**
6. Guárdela en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños.

- Evite la puesta en marcha accidental. Mantenga sus manos y dedos fuera de la palanca de encendido mientras hace una inspección, limpieza o mientras realice trabajos de mantenimiento.
- Mantenga los dedos y las manos apartados del cortador de línea en el borde delantero de la protección.

## Mantenimiento

Si cualquier parte se encontrará defectuosa por fallo de fábrica en curso de un año, a contar de la fecha de compra Flymo/Partner a través de sus servicios post-venta se encargará del cambio de piezas, partes o recambios defectuosos sin cargo para el cliente.

- El desperfecto debe ser comunicado directamente al servicio autorizado.
- Como condición debe ser enseañada su fecha de compra.
- Si el fallo o desperfecto no es causado por mal uso, negligencia o reparación del mismo usuario.
- Si el desperfecto no ha sido ocasionado por su uso.
- Si la máquina no ha sido revisada o reparada por alguna persona autorizada por Flymo/Partner.
- Si la máquina es de propiedad del comprador original. En los casos en los cuales la máquina sea utilizada comercialmente su garantía será de 90 días.

### • Atención!

Flymo/Partner no acepta responsabilidad bajo la garantía por defectos causados total o parcial, directa o indirectamente por el montaje de repuestos o partes adicionales que no sean de manufactura aprobada por Flymo/Partner, o si la máquina ha sido modificada en cualquier forma.

### Consejos para Encontrar Fallos

- Línea muy corta**  
Saque la línea manualmente
- Línea rota dentro del cabezal cortador**  
Quite la tapa y vuelva a ensartar la línea
- Línea atascada en el carrete**  
Quite la tapa y el carrete y vuelva a enrollar la línea para quitar vueltas cruzadas
- Exceso de línea**  
La batería necesita reemplazarse
- No corta bien**  
Asegúrese que el interior del alojamiento del cabezal cortador esté limpio y libre de residuos
- La cortadora se para mientras se usa**  
Suelte la palanca de encendido y espere 30 segundos antes de volver a poner en marcha

### Recomendaciones de Servicio

**Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.**

### INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Electrolux Outdoor fabrica sus productos bajo el Sistema de Gestión Ambiental (ISO 14001) utilizando siempre que sea práctico hacerlo, componentes fabricados de la forma más responsable con el medio ambiente, según los procedimientos de la empresa y con el potencial de poder reciclarlos al final de la vida útil del producto.

- El embalaje es reciclable y los componentes de plástico han sido etiquetados (siempre que sea práctico) para el reciclado categorizado.
- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

### ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

- La batería deberá llevarse a un Centro de Servicio Autorizado o a la estación de reciclado local.



**NO elimine la batería usada con el desperdicio doméstico.**



**Las baterías de plomo/ácido pueden ser perjudiciales y deberán eliminarse a través de un servicio de reciclado reconocido según la Normativa Europea.**



**No deseche la batería en el agua.**



**NO los incinere**

### Certificado de Conformidad

Yo, el firmante más abajo como P Howells, Electrolux Outdoor, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham DL5 6UP. Certifico que una muestra del producto indicado anteriormente ha sido probada y hallada que cumple con las directivas.  
89/392/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC

Yo, el firmante P. Howells, Electrolux Outdoor, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que una muestra de este producto se comprobó por medio de la directiva 81/1051/CEE como guía. El nivel máximo de presión de ruido peso-A en la posición del operario bajo condiciones de cámara anecoica fue:

Yo, el firmante P. Howells, Electrolux Outdoor, Aycliffe Industrial Estate, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certifico que una muestra de este producto se comprobó por medio del ISO 5349 como guía. El valor máximo de peso de la raíz cuadrada media de vibración medida en la posición de la mano del operario fue:

Tipo	MCT-250
Identificación de Serie	Ver Placa de Características del Producto
Nivel	77.2 dB(A)

Tipo	MCT-250
Identificación de Serie	Ver Placa de Características del Producto
Nivel	1.6 m/s <sup>2</sup>

Firmado en  
NEWTON AYCLIFFE.....1999

Firmado en  
NEWTON AYCLIFFE.....1999

Firmado en  
NEWTON AYCLIFFE.....1999

**Certificate of Conformity/Certificat de Conformite**

I, THE UNDERSIGNED/JE SOUSSIGNÉ: P. HOWELLS OF ELECTROLUX OUTDOOR, AYCLIFFE INDUSTRIAL ESTATE, NEWTON AYCLIFFE, COUNTY DURHAM DL5 6UP ENGLAND

**Certify that the Trimmer/Atteste que le taille-herbe**

- 1. Category/Categorie ..... **Electric**
- 2. Make/Marque ..... **Flymo**  
Conforms to the specifications of Directive 84/538/EEC/  
Conforme aux specifications de la directive 84/538/CEE  
Type of Cutting Device/Genre du dispositif de coupe ..... **Nylon Line**

<b>TYPE</b>	<b>MCT250</b>
Identification of Series/ (No. de Serie)	SEE PRODUCT RATING LABEL/ VOIR ETIQUETTE SIGNALÉTIQUE DU PRODUIT
Engine/Moteur- Manufacturer/Fabriquant	Johnson HC785LG
Cutting System Width/Largeur de coupe	25 cm
Speed of Rotation of Cutting Device/ Vitesse de rotation du dispositif de coupe	9,400 RPM
Tested by (laboratory)/ Examine par (reference du laboratoire)	Ricardo
Guaranteed sound power level/ Niveau de puissance acoustique garanti	91 dB(A)

Signed at/fait a  
NEWTON AYCLIFFE

Date 1999.....



Electrolux Outdoor  
Aycliffe Industrial Estate  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**

**UK Customer Helpline - 01325 300303 Fax - 01325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England

**5118562-02 (04/99)**

